



DEKRETUA

ASOCIACION DE VECINOS DE ARKOLL – ARKOLLAKO BIZILAGUNEN ELKARTEA 2025 ekitaldirako dirulaguntza izendunerako eskaera aurkeztu du.

Ikusirik 108/2025 txosten juridikoa eta Udal Kontuhartzaitzak emandako 517/2025 txostena,

Kontuan izanik dirulaguntza hori 2025eko dirulaguntza izendunen zerrendan jasota dagoela.

Kontuan izanda aurrekontu kreditua 1 0206 481 07 338 00 2025 (12676) diru-sailean dagoela AD 5094/25 Kontabilitate Dokumentuan.

Goian azaldutakoa kontuan izanik, **Alkatetza-Lehendakaritza honek ERABAKI DU:**

LEHENENGO.- Onartzea “1 0206 481 07 338 00 2025 (12676)” partidako 3.000,00 euroko gastua, ASOCIACION DE VECINOS DE ARKOLL – ARKOLLAKO BIZILAGUNEN ELKARTEAri 2025 ekitaldirako dirulaguntza izendun gisa.

BIGARREN.- Dirulaguntzaren xedea 2025eko Arkolla auzoko jaiak antolatze da. Diruz lagunduko diren gastuak 2025. urtean eginikoak izango dira.

HIRUGARREN.- ASOCIACION DE VECINOS DE ARKOLL – ARKOLLAKO BIZILAGUNEN ELKARTEAri dirulaguntzaren %75 ordaintzea (2.250,00 euro), aurrerapen moduan.

Gainontzeko %25a (750,00 euro), proiektua gauzatu eta horren justifikazioa aurkeztu ondoren.

LAUGARREN.- Entitate onuradunaren betebeharrak hauek izango dira:

ASOCIACION DE VECINOS DE ARKOLL – ARKOLLAKO BIZILAGUNEN ELKARTEA ha presentado solicitud de subvención nominativa para el ejercicio 2025.

Visto el informe jurídico nº 108/2025, así como el informe nº 517/2025 emitido por la Intervención Municipal,

Teniendo en cuenta que esta subvención está incluida en la relación de subvenciones nominativas del año 2025.

Teniendo en cuenta que el crédito presupuestario figura en la partida 1 0206 481 07 338 00 2025 (12676) en el Documento Contable AD 5094/25.

Considerando lo anteriormente expuesto, **esta Alcaldía-Presidencia RESUELVE:**

PRIMERO.- Aprobar el gasto de 3.000,00 euros de la partida “1 0206 481 07 338 00 2025 (12676)” en concepto de subvención nominativa del ejercicio 2025 para ASOCIACION DE VECINOS DE ARKOLL – ARKOLLAKO BIZILAGUNEN ELKARTEA.

SEGUNDO.- El objeto de la subvención es la realización de las fiestas del barrio Arkoll de 2025. Se subvencionarán gastos realizados durante el año 2025.

TERCERO.- Abonar a ASOCIACION DE VECINOS DE ARKOLL – ARKOLLAKO BIZILAGUNEN ELKARTEA un 75% del importe de la subvención (2.250,00 euros), en concepto de anticipo justificar.

El 25% restante (750,00 euros), una vez ejecutado el proyecto y tras la presentación de la justificación del mismo.

CUARTO.- Serán obligaciones de la entidad beneficiaria de la subvención :

a) Diruz lagundutako proiektua burutzea.

b) Beharrezko diren udal baimenak edo bestelakoak eskatu beharko ditu

c) Hondarribiko Udaleko Dirulaguntzak ematea arautzen duen Udal Ordenantzan eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 14. artikuluan onuradunei ezarritako eginbide guztiak bete beharko ditu, eta batez ere:

- Dirulaguntza eman duen erakundeak justifikatu beharko du betekizunak eta baldintzak beteko dituela, hala nola jarduera burutu eta dirulaguntza emateak edo izateak zehazten duen helburua beteko duela
- Eskumeneko erakundeak egin beharreko egiaztatze jarduerak onartuko ditu, eta eskatzen zaion informazioa ekarriko du.

Beste dirulaguntza batzuk jasotzen baditu dirulaguntza eman duen erakundeak jakinaraziko dio, hala nola bestelako laguntzak, diru-sarrerak edo diruz lagunduriko jarduerak finantzatzen dituzten baliabideak. Hori guztia jakinaraziko beharko da jakin bezain laster, eta, hala balegokio, hartu beharreko diru-kopuruak kobratuko direla justifikatu aurretik.

- Frogatu beharko du, ordainketa bakoitza egin aurretik, egunean dagoela zerga eta gizarte segurantzako betebeharretan (edo egiaztapenaren mende jarriko da).
- Jasoriko diru-kopuruak aplikatu izanaren justifikazio dokumentuak gordeko ditu, dokumentu elektronikoak barne, egiaztatu eta kontrolatu daitezkeen bitartean, hau da lau urteko epean zehar.

d) Jasoriko diru-kopuruak itzuliko ditu, baldin eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluan aurreikusitako balizko egoerak gertatzen badira:

a) Desarrollar el proyecto objeto de subvención

b) Solicitar cuantos permisos municipales o de otra índole se requieran.

c) Cumplir todas las obligaciones establecidas para los beneficiarios de subvenciones en la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones del Ayuntamiento de Hondarribia y en el artículo 14 de la Ley General de Subvenciones y, en especial, las siguientes:

- Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determine la concesión o disfrute de la subvención
- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano competente, aportando cuanta información sea requerida.

Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación de los fondos percibidos.

- Acreditar, antes de la realización de cada uno de los pagos, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la seguridad social (o someterse a su comprobación).
- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control, es decir, en el plazo de cuatro años.

d) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones:

1.- Dirulaguntza eskuratzea horretarako beharrezkoak diren baldintzak faltutuz edo berau eskuratzea eragozten dutenak ezkutatu.

2.- Dirulaguntza ematearen arrazoia den helburu, jarduera edo egitasmoa ez betetzea, izan osotasunean edo zati batean.

3.- Justifikatzeko betebeharra ez betetzea edo nahikoa ez betetzea, lege honen 30. artikulua zehazten dituen baldintzen arabera eta, hala badagokio, dirulaguntza honen arauen arabera.

4.- Aurreikusitako finantza-kontrol eta egiaztapen jarduketei aurka egitea, aitzakiak edo trabak jartzea, edo ezetza ematea; hala nola dokumentuek kontularitza, erregistro eta gordetzearen betebeharrak ez betetzea.

5.- Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikulua zehazten dituen beste balizko kasuetan.

BOSTGARREN.- Hondarribiko Udalak, Kultura saileko teknikariaren bitartez, jarraipena egingo du eta dirulaguntzaren justifikazioa egokia dela egiaztatuko du, eta, era berean, jarduera gauzatu dela eta dirulaguntza eman edo izateko zehazturiko helburua bete dela.

Justifikazio-kontua emateko “Dirulaguntzak justifikatzeko orria” aurkeztu beharko da Hondarribiko Udalaren web orriko Sarrera Erregistroan, edo BAZen (Biztanleen Arreta Zerbitzua) -bakarrik onuraduna pertsona fisiko bada-.

Inprimaki hori eskuragarri dago aipatutako web orrian, BAZen eta sail eskudunean. Eskatzaileek aipatutako inprimakia aurkeztu beharko dute, behar bezala beteta. Eskabideak atal hauek ditu (bete beharrekoak):

A) Atal teknikoak:

- Zein jarduera egin diren adieraziko da, datak, parte hartzaileak eta jarduera horietarako

1.- Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido.

2.- Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.

3.- Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en el artículo 30 de esta ley y en su caso, de las normas reguladoras de la subvención.

4.- Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos.

5.- En los demás supuestos previstos en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

QUINTO.- El Ayuntamiento de Hondarribia, mediante el/la Técnico/a correspondiente del área de Cultura llevará a cabo el seguimiento y comprobará la adecuada justificación de la subvención, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determine la concesión o disfrute de la subvención.

La rendición de la cuenta justificativa se realizará mediante la presentación de la hoja de “Justificación de la subvención” a través del Registro de Entrada de la página web del Ayuntamiento de Hondarribia, salvo en el caso de que el beneficiario sea persona física, que también podrá presentarla presencialmente en el SAC (Servicio de Atención al Ciudadano).

Dicho impreso está disponible tanto en la citada página web, como en el SAC y en el departamento competente. Los/as solicitantes deberán presentar dicho impreso debidamente cumplimentado, y comprende los siguientes apartados (a rellenar):

A) Apartado técnico:

- Indicación de las actividades realizadas, indicando fechas, participantes e importe destinado a dichas

erabilitako zenbatekoak zehaztuta.

- Jarduera bererako beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jasotako dirulaguntzak edo laguntza ekonomikoak egiaztatzen dituzten agiriak ere aurkeztuko dira edo, horrelakorik ezean, ez dela beste dirulaguntzarik jaso egiaztatzen duen erakundearen erantzukizunpeko adierazpena.

- Dirulaguntzaren xedea zen jarduera burutu dela eta aurkeztu zen proiektuaren arabera egin dela egiaztatzen duen egiaztatzea.

- Jarduera egin dela frogatzeko dokumentazio grafiko edo ikus-entzunezkoa ere aurkeztuko da.

B) Atal ekonomikoa:

- Jardueraren diru-sarrera eta gastuen egoera aurkeztuko da, diruz laguntzen ahal den xedeari buruzkoak, osotasunean zehaztuta, bertan adieraziz bai gastu osoa bai eta jarduera egiteko jasotako diru-sarrera guztiak.

- 2025eko urtarrilaren 1etik 2025eko abenduaren 31rarte egindako gastuen zerrenda zenbakitua, jatorrizko fakturekin eta frogabaliok bera duten gainerako dokumentuekin –baliozkoak izango dira merkataritza trafikiko juridikoan edo administrazioan eraginkorrak izango dira-, arauz ezarritako baldintzeta, dagozkien ordainketa-agiriez gain. Arestian esan bezala, justifikazioa “Dirulaguntzaren justifikazioa” orria Hondarribiko Udalaren web orriko sarrera-erregistroaren bidez aurkeztu beharko da.

Fakturek dirulaguntzaren xedea justifikatzeko balio dezaten, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Jatorrizkoak edo behar bezala konpultsatutako fotokopiak izatea.

- Fakturak xehetasun osoz islatu beharko du zein kontzeptu fakturatu den, eskuratutako ondasunak edo zerbitzuak adierazita, eta horiek zuzeneko lotura izan behar dute diruz lagundutako jarduerarekin.

actividades.

- Certificación acreditativa de las subvenciones o ayudas económicas que se hayan obtenido de otras entidades públicas o privadas para la misma actividad, o en su defecto, o en su defecto, una declaración responsable de la Entidad de no haber recibido otras subvenciones.

- Certificación expedida por el preceptor de que ha sido cumplida la finalidad para la cual se otorgó la subvención, conforme al proyecto presentado.

- Documentación gráfica o audiovisual que sirva para acreditar y testimoniar la labor realizada.

B) Apartado económico:

- Estado de gastos e ingresos relativos al objeto subvencionable, detallado en su totalidad, incluyendo los gastos totales realizados y los ingresos totales percibidos para la realización de la actividad.

- Relación numerada de los gastos realizados desde el 1 de enero de 2025 hasta el 31 de diciembre de 2025, acompañada de las facturas originales y demás documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, en los términos establecidos reglamentariamente, además de sus correspondientes justificantes de pago. Tal y como se ha señalado anteriormente, la justificación se realizará mediante la presentación de la hoja de “Justificación de la subvención” a través del Registro de entrada de la página web del Ayuntamiento de Hondarribia.

Para que las facturas tengan validez a efectos de justificación del destino de la subvención deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Ser originales o fotocopias debidamente compulsadas.

- La factura deberá reflejar con detalle el concepto facturado con indicación de los bienes y servicios adquiridos y éstos deberán tener relación directa con la actividad subvencionada.

- Fakturek 2013ko otsailaren 26ko 8/2013 Foru Dekretuan,(fakturatzeko obligazioak arautzen dituen Erregelamendua onartzen duen horretan) eta 27/2018 Foru Dekretuan (urriaren 30ekoan, zerga betebeharrak formal jakin batzuk garatzen dituen erregelamendua eta fakturatzeko obligazioak arautzen dituen erregelamendua aldatzekoan) eskatutako baldintza teknikoak bete beharko dituzte:

- 1- Faktura zenbakia eta, hala badagokio, seriea.
- 2- Bidaltze data.
- 3-Fakturaren igorlearen nahiz hartzailearen (onuraduna) izena eta abizenak, sozietatearen izena.
- 4- Fakturaren igorlearen nahiz hartzailearen IFZ eta helbidea.
- 5- Jardueren deskribapena eta egite data.

- 6- Aplikaturako zerga-tasa eta BEZaren zerga kuota.
- 7- BEZa salbuetsita duten kasuetan, salbuespen hori xedatzen duen araua.

-Fakturak diruz-lagundu den jarduera edo erregimen burutu den epekoak izan beharko dira.

-Pertsonal-gastuen kasuan, Kotizazioen Likidazioen Zerrenda eta Langileen Zerrenda Izenduna eta, nomina eta 110, 190 atxikipen-ereduak aurkeztuz justifikatuko dira.

Arestian aipaturiko atal horiek guztiak ez dituzten fakturak ez dira aintzat hartuko dirulaguntzaren justifikazioan.

-Era berean, fakturekin batera aurkeztuko dira haiek ordaindu direla egiaztatzen duten agiriak. Egindako gastutzat joko da justifikazio-aldia amaitu aurretik benetan ordaindu dena.

SEIGARREN.- Aurreko atalean aipaturako dokumentazioa aurkezteko epea, 2026ko otsailaren 28an amaituko da.

- Las facturas deberán cumplir con los requisitos técnicos exigidos en el Decreto Foral 8/2013, de 26 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento que regula las obligaciones de facturación y en el Decreto Foral 27/2018, de 30 de octubre, por el que se modifica el Reglamento por el que se desarrollan determinadas obligaciones tributarias formales, y el Reglamento que regula las obligaciones de facturación:

- 1- Número de factura y en su caso, serie.
- 2- Fecha de expedición.
- 3- Nombre y apellidos, razón o denominación social tanto del emisor como del destinatario (beneficiario) de la factura.
- 4- NIF y domicilio, tanto del emisor como del destinatario de la factura.
- 5- Descripción de las operaciones y fecha de su realización.
- 6-Tipo impositivo aplicado y cuota tributaria del IVA.
- 7-En caso de exención de IVA deberá figurar el artículo de la norma por el que la prestación del servicio/suministro etc. se encuentra exento.

-Las facturas deberán estar comprendidas en el periodo de desarrollo del proyecto o actividad objeto de la subvención.

-En el caso de gastos de personal se deberán justificar a través de RLC y RNT, nóminas, modelos 110 y 190 de retenciones.

Todas aquellas facturas que no contengan los apartados anteriormente expuestos, no se incluirán en la justificación de la subvención.

-También deberán acompañarse a las facturas los correspondientes justificantes acreditativos del pago de las mismas. Se considerará gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del plazo de justificación.

SEXTO.- El plazo máximo para presentar la documentación referida en el punto anterior será el 28 de febrero de 2026.

ZAZPIGARREN.- Dirulaguntza hau bateragarria izango da helburu bera duten bestelako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, bestelako administrazioetatik edo erakunde publikoetatik eta/edo pribatuetatik datozenak. Dena den, dirulaguntza hau bateraezina da helburu berarentzat Hondarribiko Udaletik eta/edo bertako organismo autonomoetatik datozen bestelako dirulaguntzak edo laguntzak hartzearekin. Era horretan, entitate onuradunak uko egiten dio edozein laguntza edo dirulaguntza motari egokitu ahalko litzaiokeena Udalaren departamentuek edo organismo autonomoek dirulaguntzetarako eginiko deialdien arabera. Hala guztiz ere, emandako laguntzen zenbatekoa, bakarrean edo batera, inola ere ezingo da izan dirulaguntzaren xedearen balioa baino handiagoa.

ZORTZIGARREN.-Diruz lagundutako jardueri buruzko informazio, publizitate eta propaganda guztietan adieraziko da Hondarribiko Udalaren laguntza. Diruz lagundutako entitaterik kanpora egiten diren publizitate eta adierazpen guztiak gutxienez euskaraz egingo dira, Euskararen erabilera normalizatzeko Udal Ordenantzak agintzen duenaren arabera.

BEDERTZIGARREN.- Dirulaguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan gerta litekeen gora- behera orok edo beste administrazio nahiz erakunde publiko edo pribatuetatik laguntzak jasotzeak, diru- laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango du.

HAMARGARREN.- Aipaturiko betebeharrak eta ordenantzan beterikoak ez betetzeak, eta era berean aurreikusitako epean dirulaguntza zuritzen duen dokumentazioa ez ekartzeak berrikustea eragingo du eta dagokionean dirulaguntza atzera botatzea eta itzuli behar izatea.

SEPTIMO.- Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de otras administraciones y/o entes públicos o privados. Sin embargo, la presente subvención es incompatible con la percepción de otras subvenciones o ayudas provenientes del Ayuntamiento de Hondarribia y/o sus organismos autónomos para la misma finalidad, de forma que la entidad beneficiaria renuncia a cualquier tipo de ayuda o subvención que le pudiera corresponder conforme a las convocatorias de subvención que se realicen desde los diferentes departamentos del Ayuntamiento o sus organismos autónomos. En cualquier caso, el importe de las ayudas concedidas no podrá ser en ningún caso de tal cuantía que, aislada o conjuntamente, supere el coste del objeto de la subvención.

OCTAVO.- En toda la información, publicidad y propaganda relativas a la actividad subvencionada se hará constar la colaboración del Ayuntamiento de Hondarribia. Toda publicidad y comunicación exterior relativa a la actividad deberá realizarse al menos en euskera, en cumplimiento de la Ordenanza Municipal para la Normalización del Uso del Euskera.

NOVENO.- Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras administraciones o entes públicos o privados podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión.

DECIMO.- El incumplimiento de las obligaciones enunciadas y contempladas en la Ordenanza, la no aportación de la documentación justificativa en plazo dará lugar a la revisión y, en caso, revocación y reintegro de la subvención.

Elektronikoki sinatutako dokumentua/Documento firmado electrónicamente
ALKATEA/EL ALCALDE



EKS | CSV: ESKU61a43994-dcb8-42cd-8a52-3dea8c7cf5e2

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=03610>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=03610>